

CRESCENDO

AÑO 9, Nº 36



Orquesta
Sinfónica
Juvenil
de Santa Cruz de la Sierra

Director Artístico:
Boris Vásquez

1ra.
TEMPORADA
DE CONCIERTOS

Publicación de Asociación Filarmonía Sociedad Musical

Arminda Alba & Zulma Yugar

GRANDES
Mujeres
AL VIVO

9, 10 y 11 de Marzo 2018



Orquesta
Sinfónica
Juvenil

de Santa Cruz de la Sierra

MARZO 2018



OSJ
Director Artístico
 Boris Vásquez
Gerente Administrativo
 Sofía Zárate Collao
**Coordinación de Administración
 y Finanzas**
 Diane Peinado Artzaga
Utilero
 Andrés Saucedo
Boletería
 Ernesto Ramirez

Edificio Kolping 1er. piso Of. 12
 Teléfono 330-4295
 orquestasinfonicajjuvenilscz@gmail.com
 Crescendo

f.com/osjsantacruz

Edición y Redacción
 Directorio de la OSJ
Diseño - Diagramación
 Paragraph
Imprenta Sirena

Contenidos: Algunos artículos han sido extraídos y condensados de internet.

- 4** Del Directorio
- 6** Programa, resumen de la propuesta musical de la OSJ para la presente temporada.
- 7** Integrantes
- 8** Biografías
- 12** Notas al Programa
- 15** La Orquesta su ciudad y su montaña
- 17** 2da Temporada 2018, CONCIERTOS INMORTALES
- 20** Cuarta Temporada 2017
- 21** Asistentes a los conciertos

Del Directorio

El título del concierto de la Primer Temporada de la Orquesta Sinfónica Juvenil de Santa Cruz de la Sierra, "Grandes Mujeres al Vivo" encierra una serie de significados muy importantes en este mes de marzo que se celebra el Día de la Mujer internacional, quienes merecidamente recibirán el homenaje por dos cantantes eximias y consagradas, Arminda Alba y Zulma Yugar, que engalantarán nuestro escenario en esta fecha especial.

Ahora que el mundo está cada vez más consciente de los logros alcanzados a fuerza de lucha y tesón de las mujeres, enfrentándose al dominio histórico y secular del hombre - que han ostentado, sin escollos a su paso, los liderazgos políticos, empresariales y sociales - dan muestras fehacientes de permanente formación académica, empatía con sus semejantes y una energía vital que le permite avanzar en el dominio de sus anhelos.

Esto ocurre en países de cultura avanzada y con leyes que protegen la igualdad de géneros y que se han hecho para cumplirlas. En Bolivia se avanza poco a poco y estamos orgullosos de afirmar que las nuevas generaciones de mujeres asumen con orgullo y valentía lo que les toca vivir.

En relación a la música, es maravilloso el talento que existe, y se puede afirmar con seguridad que las orquestas cuentan en sus elencos con mayoría de mujeres con gran vocación y entrega a su trabajo.

Damos la bienvenida al año 2018, que la OSJ/SCZ lo llenará de melodías interpretadas por nuestros integrantes, quienes acompañaran a los mejores solistas nacionales e internacionales invitados para su deleite.

Marcela Urenda de Leigue
Presidenta del Directorio



DIRECTORIO ASOCIACIÓN FILARMONÍA SOCIEDAD MUSICAL

Presidente

Marcela Urenda de Leigue

Vice Presidente

Hugo Martínez

Secretaria

Helga Richter

Directores

Percy MacLean Arce

Marie France Perrin de Peró

María Alicia Crespo de Parkerson

José Kreidler Guilleaux

Past-Presidentes

Percy MacLean Arce

Mario Terceros Herrera

Del Director



Muy satisfechos por los logros conseguidos en el 2017, comenzamos esta nueva gestión con las intenciones de seguir trabajando arduamente para engrandecer y fortalecer este nuestro proyecto, que busca única y exclusivamente facilitar el desarrollo profesional de nuevas generaciones de músicos.

Convencidos que la formación integral en la música es la estrategia del siglo XXI, trabajamos consientes en la elaboración de los programas de nuestras temporadas para de esta manera otorgar al joven músico, la posibilidad de confrontarse con los más variados estilos de música orquestal que contribuyen a su formación y expanden su capacidad de reacción ante cualquier desafío musical que se les pueda presentar a futuro.

Uno de los componentes para este cometido es por supuesto el confrontar al joven intérprete con la música boliviana, su importancia, gran variedad de ritmos y estilos hacen que esta se haya convertido en el tema principal de todas nuestras primeras temporadas anuales en las que rendimos homenaje a los grandes creadores de esta vertiente infinita.

En esta oportunidad y coincidiendo con el Día Internacional de la Mujer, vamos a concentrarnos en rendir tributo a un gran número de compositoras, poetizas e intérpretes bolivianas, para lo cual hemos invitado a dos mujeres fuertes, las mismas que han contribuido durante mucho tiempo con su voz a engrandecer y ensalzar la música boliviana, las señoras Zulma Yugar y Arminda Alba.

Sean bienvenidos a esta maravillosa experiencia musical e histórica.

Boris Vásquez
Director Artístico



1ra. TEMPORADA DE CONCIERTOS

PROGRAMA

Zulma Yugar

Oscar Rivera,
Nicolás Menacho,
Julio Cesar Paredes,
Jorge Luna/Raul Otero Reiche,
Matilde Casazola,
Jorge Luna,

Tarope (Arr. Pedro Hilari)
El trasnochador (Arr. Pedro Hilari)
Piel Morena (Arr. Nicolas Suarez)
Alma Cruceña (Arr. Pedro Hilari)
El Regreso (Arr. Nicolas Suarez)
Novia Santa Cruz (Arr. Pedro Hilari)

Arminda Alba

Jose Rene Moreno/Arturo Pincker J.
Jose Rene Moreno,
Zoilo Saavedra,
Jose Rene Moreno,
Jose Rene Moreno/Néstor Zambrana
Asunta Parada de Limpias,

Mi viejo Santa Cruz (Arr. Pedro Hilari)
El carretero (Arr. Pedro Hilari)
Cuando Muera el Carnaval (Arr. Pedro Hilari)
Ecos de mi guitarra (Arr. Pedro Hilari)
Al buri me voy (Arr. Pedro Hilari)
No estás en mi (Arr. Pedro Hilari)

Duos

Walter Sainz,
Violeta Parra
Gilberto Rojas,

A Cotoca (Arr. Pedro Hilari)
Gracias a la vida (Arr. Pedro Hilari)
Viva Santa Cruz (Arr. Pedro Hilari)

INTEGRANTES

Violines I

Abraham Martínez*
Maite Rojas
Olivia Alcocer
Francisco Javier Antelo
Thalia Simsovic
María René Aranibar
Junior Tovar
Belén Martínez
Lisa Rabba

Violines II

Catalina Lacoa
Vanessa Torrez
Karla Huanca
Matheus Da Cás Valente
Sofia Noelia Pereira
Enrique Fernandez

Violas

Eimar Machado**
Giuliana Frey
Kimberly Antequera

Violoncellos

Piotr Vaca**
Dayan Huanca
Carol Nayeli Quenta
Gary Chávez****
Hannah Von Gemmingen
Irina Ogurtsova***

Flautas

María Fernanda Haddad**
Luciana Del Solar

Oboe

José Luis Durán**
David García

Clarinetes

Juan José Puente**
Renato Padilla

Fagotes

Hugo Mborobainchi**
Jesús Noé Roca
Tatiana Rivera

Trompetas

Samis Hilari
Gustavo Guevara
Josué Daniel Aguirre

Cornos

Verónica Guardia***
Valentina González
Brandon Salen****

Trombones

América Morena Escobar**
Gregorio Condori

Tuba

Alex Fernando Bautista

Percusión

Rober Pedraza**
Tomas Iñiguez
Víctor Manuel Abrego
Leonardo Rodríguez
Pablo Iñiguez***

Coordinador Académico

Jiri Sommer

Arreglista Residente

Pedro Hilari

Director: Boris VÁSQUEZ

* Concertino

** Guía de sección

*** Instructor

**** Músico Invitado



CANTANTE
ARMINDA ALBA

Nació en Santa Cruz de la Sierra el 5 de julio de 1964, hija de don Ernesto Alba y doña Maximina Justiniano. Desde muy pequeña tuvo afición por la música, empezó a participar en los diferentes

concursos que se realizaban en Radio Santa Cruz, especialmente en el llamado “El Arca de la Esperanza”, con bastante aceptación del público oyente.

El año 1979 fue invitada por el conocido periodista Rubén Poma a participar en su programa “Jenecherú”, disfrutando así la oportunidad de cantar por primera vez en televisión. Casi en esta misma época fue presentada al artista, intérprete y compositor Ing. José René Moreno, quien tomó interés por sus excelentes cualidades, llevando en 1981 su voz al surco del disco con temas exclusivos de este compositor, que la consagró con el inolvidable tema “Mi Viejo Santa Cruz”. Gracias al éxito de este disco, el año 1982 volvió a grabar temas inéditos del folklore boliviano en el sello Lyra. Después de un receso de más o menos 4 años por razones de estudio, Arminda volvió a deleitar con su voz a todos sus seguidores en 1988, grabando su tercer Long Play titulado “Mi Nuevo

Santa Cruz”, con composiciones de Arturo Pinkert, Adolfo Velarde, Marcelo Zanabria y otros. Este último fue poco conocido porque ese año se casó con Wilson Mariano y se fue a vivir al Brasil. De esta unión nacieron 3 hijos, la primera Jessica y los mellizos Mateus y Melissa. Actualmente es miembro de iglesia Presbiteriana, donde participa del coro alabando al Señor.

Durante su carrera participó en varios festivales, a nivel nacional e internacional: “Festival Interprovincial de Montero”, donde fue elegida Reina del Folklore. El año 1981 ganó en la ciudad de La Paz, el “Festival de Comentaristas de Discos”. Este mismo año tuvo destacada actuación en el “Festival de Lotería Nacional”, y finalmente elegida para representar a Bolivia en Trujillo – Perú en el “Festival de la Flor”. Arminda Alba en su corta, pero exitosa labor artística, supo ganarse el aprecio y la admiración de los amantes de nuestra música.

Realizó estudios musicales en el Conservatorio Nacional de Música de la ciudad de La Paz, en la Hochschule der Kunste de Berlin (fagot – músico de orquesta) y en el Banff Center for Fine Arts en Canadá (técnicas modernas de interpretación). A lo largo de su productiva trayectoria musical, Boris Vásquez ha sido parte de innumerables ensambles internacionales con los que llegó a realizar giras por diversas regiones del mundo, haciendo presentaciones musicales en importantes escenarios, tal es el caso de la Philharmonie de Berlin, Concert Gebouw – Amsterdam, Radio France - París y otros. En su larga carrera musical, Boris Vásquez no sólo ha hecho las veces de intérprete, sino que ha diversificado aún más su capacidad y talento, mostrando también sus dotes como compositor, director, gestor y organizador de proyectos musicales de diversos géneros. En 2010 fue nombrado Director Asistente y desde 2013 es Director Artístico de la OSJ.



DIRECTOR ARTÍSTICO
BORIS VÁSQUEZ

La trayectoria de Zulma Yugar Párraga está marcada por importantes hitos y su aporte a la Cultura:

Boliviana, nacida en la ciudad de Oruro, es conocida como Embajadora de la Canción Boliviana, de reconocida trayectoria internacional con más de 50 placas Discográficas en vinilo y CD. Participó como actriz en cuatro películas e innumerables producciones televisivas, a la fecha, como intérprete del canto popular boliviano tiene más de 5 mil presentaciones en escenarios nacionales e internacionales.

Fue Ministra de Culturas de Estado Plurinacional de Bolivia 2010 – 2011. Invitada como Jurado Internacional Nominada por la UNESCO para las Obras Maestras del Patrimonio Oral e Intangible de la Humanidad. Embajadora por la Paz Mundial “UNESCO”, gestora de la Declaratoria de Patrimonio Oral e Intangible de la Humanidad a la Cultura Kallawayá y Medicina Tradicional 2003 por la UNESCO, Directora General de Promoción Cultural Vice Ministerio

de Cultura 1997 – 2000. Presidente Honoraria del Consejo Nacional de Culturas Tradicionales y Populares de Bolivia 1999 e impulsora de la Ley 1322 Derechos de Autor. Fue gestora de los Festivales Itinerantes en las Fronteras – Vice Ministerio de Cultura y de la Institucionalización del Día del Himno Nacional bajo resolución Bi-ministerial, co-fundadora del Centro Cultural “La Casa de Zulma Yugar” 2004.

También creó la Escuela para Bandas de Música Popular AVEZUL en la ciudad de Oruro, es Presidente de la Fundación para la Cultura Zulma Yugar, Vicepresidente de la FILAIE (Federación Ibero latinoamericana de Artistas, Intérpretes y Ejecutantes de música).

Entre sus más importantes cargos también podemos resaltar que fue Presidente de ABAIEM (Asociación Boliviana de Artistas, Intérpretes y Ejecutantes de Música) 1993 – 1997, Presidente de A. S. A. (Sociedad Recaudadora de Derechos de Ejecución Pública), Gerente General de A. S. A. (Sociedad Recaudadora de Derechos de



CANTANTE
ZULMA YUGAR

Ejecución Pública). Vicepresidente del Comité Mundial de Cultura Tradicional y Popular. Washington DC, USA 1999, Fundadora del Complejo Cultural El Memorial, Teniente Honoraria “Fuerza Aérea Boliviana” y es autora del libro Patrimonio Cultural Intangible “Memorias desde el Jurado” Autora Zulma Yugar 2012.

Köstlich

EMBUTIDOS PREMIUM
ELABORADOS BAJO RECETA ALEMANA

ENCUENTRA NUESTROS PRODUCTOS EN:

HIPERMAXI SUPER CENTER • HIPERMAXI LAS BRISAS • HIPERMAXI VENTURA MALL
HIPERMAXI EQUIPETROL • HIPERMAXI NORTE • IC NORTE • HIPERMAXI ROCA Y CORONADO
HIPERMAXI LAS PALMAS • HIPERMAXI SUR



COMPOSITORA
**ASUNTA PARADA
DE LIMPIAS**

Nacida en Trinidad capital del Departamento del Beni. Hija de Manuel Limpías Saucedo y Corina García de Limpías. Su padre escritor y periodista, fue fundador de “El eco del Beni” editado en Trinidad.

Obras realizadas.- Como presidente de la Cruz Roja Departamental de Beni, organizó con el Dr. Viador Pinto Saucedo la Directiva para la atención del leproario “SAN

JUAN” que pasados Los años se convirtió en el actual leproario “LOS NEGROS”. Organizó en Trinidad innumerables veladas artísticas, todas con fines de beneficencia.

Formó y dirigió conjuntos de voces y guitarras que alcanzaron éxitos aún fuera de nuestras fronteras, como “Los Carlos”, “Los Trinitarios”, y en Cochabamba el conjunto “Los Benianos”, “Las Chaskatikas”, “Korisimis”, quienes grabaron discos y actuaron en televisión en Buenos Aires con mucho éxito.

Benefactora voluntaria del Hospital de Niños “Alberta Reyes d’Avis” de Trinidad, al cual hizo en diferentes oportunidades, envíos de medicinas gratuitamente.

En Cochabamba organizó y actuó en diferentes veladas artísticas de beneficencia en la cual se destacó la velada para conseguir Los primeros fondos para el Banco de Sangre del Hospital “Albina Patiño”. Su producción literaria y musical es vastísima, habiendo logrado mucho éxito en grabaciones de discos de diferentes sellos, entre Los que podemos citar “Quiero estar en Cochabamba”, “Canita al aire”, “No estás en mí”, “La vida y el Mamoré”, “Escúchame” (Polka), “No nací para casado”, “Callaron las guitarras”,

“La Pascana”, “Vera Cruz”, “Canción para encontrarme”, “Pobre lunita”, “Como una cintita”, y las cuecas “Escobita”, “Gaviota sin mar”, “Amancaya” y otras. Estas y muchas otras canciones, cuya letra y música le pertenecen, no fueron solamente interpretadas por ella, su hermana Mary y su hija Ana María, sino también por conjuntos nacionales y Las consagradas interpretes Gladys Moreno, Nora Zapata y el éxito alcanzado con las canciones grabadas por el conjunto “GAMMA 3”.

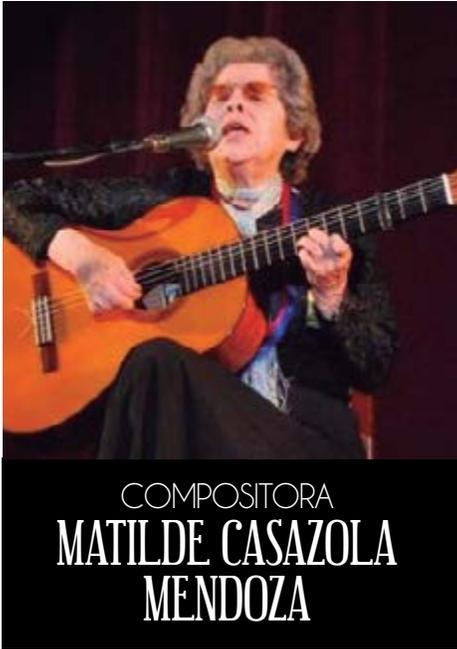
Su producción musical folklórica es tan amplia y diversa que en casi todos los colegios de la República es conocida e interpretada. La prensa ha resaltado y reconocido la calidad artística de sus composiciones en diarios de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y el Beni.

En Los últimos años, han sido muchas las colaboraciones presentadas por ella a entidades como “Club Social”, “Rotary”, “Leones”, “Cámara Junior”, “Mesa Redonda Panamericana”, “Acción Católica” universidades y escuelas. Desde su llegada a Cochabamba ha sido directora ejecutiva en audiciones radiales en homenaje al Departamento del Beni en la fecha de su efeméride.

ORQUESTANDO
SOLUCIONES
LEGALES

Av. La Salle # 2453
Teléfono (591) 3 3355188

GONZÁLEZ QUINTANILLA
& ASOCIADOS



COMPOSITORA
**MATILDE CASAZOLA
MENDOZA**

(Sucre, Bolivia, 1943).- Poeta y cantautora. Nieta del ilustre escritor Jaime Mendoza. Estudió música en la Sección Musical de la Escuela Nacional de Maestros de Sucre. Cursó estudios de guitarra con el maestro español Pedro García Ripoll. Fue su tío Gunnar Mendoza quien la incentivó por el gusto de la música y la poesía bajo la influencia de Jaime Mendoza.

Después de varios años de radicación en Argentina (donde comienza a difundir su obra poética y musical) -salió del país a causa del exilio de su entonces compañero Alexis Antíguez, el año 1967- retorna a Bolivia y a partir del año 1974 comienza a presentar recitales de sus propias canciones, actividad en la que lanza nuevos repertorios, que se van sucediendo periódicamente.

De su amplia obra poética, se distingue la serie autobiográfica, como un momento vivencial y de meditación, cual si se tratase de diarios poéticos. Cofundadora de la Unión de Trabajadores del Arte y la Cultura (UTAC, 1978). Docente de guitarra en la Escuela Nacional de Folklore 'Mauro Núñez Cáceres' de La Paz. Seguidora de Marcelo Quiroga Santa Cruz.

Ha presentado su arte musical en recitales de poesía y canto en varias ciudades del país y en Francia, Suiza y España. Su obra poética figura en diversas antologías nacionales como extranjeras. Sus composiciones, en letra y música, son interpretadas y grabadas por prestigiosos artistas. Es miembro correspondiente de

la Academia Boliviana de la Lengua (1996). Entre sus canciones más conocidas están: 'Como un fueguito', 'De regreso', 'Tanto de amé'.

La estudiosa Julia Elena Fortún en 1988 anotó: "...surgió una joven voz profundamente poética y de gran inspiración musical, Matilde Casazola, que retomó, con gran respeto, los hilos básicos de nuestras pequeñas formas musicales tradicionales, sin rebuscadas deformaciones y fue capaz de elaborar temas artísticos que dan nueva vida y proyectan nuestra tradición. Cuecas, bailecitos, yaravies y wayñus precisaban esta inyección vital altamente artística para que nuestro pueblo -y los de más allá de nuestras fronteras como ya sucede- siguieron vibrando con los cantos de la tierra. Y éste, en mi concepto, el gran aporte de nuestra poetisa-compositora".

Grabaciones: De Regreso (1984), Cuatro estancias poético musicales (1988), El Rincón de los Poetas (1995), Canciones del corazón para la vida (1998). DISCOS: Una revelación (1976), Matilde Casazola (1991 y 2002), Te llamabas sonrisa (2003), Matilde de siempre (2005), Y tú, la estrella (2008).

PUBLICIDAD IMPRENTA SIRENA





¡La buena música se acompaña con un buen café!

www.cormaq.com.bo

Santa Cruz
• Calle Independencia 502
Tel. (591-3) 334 6301
cormaqshowuno@cormaqsa.com

La Paz
• Calle Sucre 753
Tel./Fax (591-2) 212 8637
cormaqpz@cormaqsa.com

Cochabamba
• Calle Calama 291 esq. Hamiraya
Tel./Fax (591-4) 458 1000
cormaqcoba@cormaqsa.com



CORMAQ
FOOD SERVICE EQUIPOS INSUMOS

“GRACIAS A LA VIDA”



La canción «**Gracias a la vida**» ha asomado como una de las contradicciones más grandes de la compositora: **Violeta Parra**; resulta paradójico que la autora de un himno de amor por la existencia, se suicidara un año después de escribirla.

Algunos críticos de su obra perciben en la letra, en el estilo de musicalización, en los tonos usados y en la monotonía de sus temas, el reflejo de un estado de ánimo depresivo y una canción de despedida.

Esta canción también es considerada de manera instantánea un “himno humanista”, un aleluya a los dones que nos consiente la genética biológica: la vista, el sonido, el lenguaje, la marcha, el corazón, la risa y el llanto.

En las siete estrofas de la canción, se dedica a agradecer la existencia por las diversas bendiciones que ha recibido. Cada estrofa comienza con el motivo que impulsa la canción «Gracias a la vida que me ha dado tanto». La última estrofa es la única que cuenta con seis versos y es abierta y cerrada por el verso principal de la canción.

Violeta del Carmen Parra Sandoval, nació un 04 de Octubre de 1917 en San Carlos, región de Chillán, al sur de Chile. Fue una cantautora, pintora, escultora, bordadora y ceramista chilena, considerada una de las principales folcloristas en América y gran divulgadora de la música popular de su país, a la que enriqueció con su obra. Hija del profesor de música Nicanor Parra Parra y de la campesina Clarisa Sandoval Navarrete, Violeta tuvo cinco hermanos y dos medio hermanos.

Desde pequeña se inició en el canto y en 1942 obtuvo el primer lugar en un concurso organizado en el Teatro Baquedano. Viajó por todo el país y estuvo en contacto con la realidad social. Asumió la izquierda como postura política y se dedicó a indagar en las raíces de la música popular.

Violeta viajó por varios países de Europa en la década de los 50 y a su regreso pasó por Francia donde grabó temas del folclore de Chile para el sello musical Le Chant Du Monde.

En 1956 la designaron directora del museo de Arte Popular de la Universidad de Concepción. En 1964 organizó una exposición individual sobre su obra plástica en el Museo del Louvre (París). Durante la época de los 60's, conoció al gran amor de su vida, el antropólogo y musicólogo suizo **Gilbert Favre**, con quien vivió en Ginebra, pero también se convirtió en el destinatario de sus más importantes composiciones de amor y desamor: *Corazón maldito*; *El gavilán, gavilán*; *Qué he sacado con quererte*; y por supuesto “*Gracias a la vida*”, entre otras.

Regresa al país sola pues Gilbert no lo hace, dejándola por consiguiente. Le dedica varios cantos a su hija y expresa el profundísimo sentimiento de culpa por haberla abandonado.

EL FINAL DE UNA GRAN ARTISTA

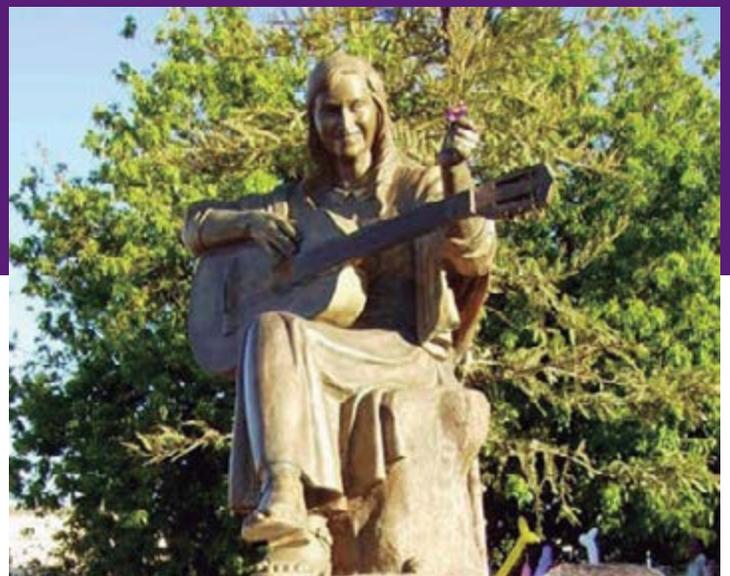
El 5 de febrero de 1967, en Santiago de Chile, sola y ahogada por la depresión, a sólo unos meses después de grabar la colección de canciones titulada “**Las últimas composiciones**”, donde esta “*Gracias a la vida*”, ella se encierra en su carpa y, al filo de las seis de la tarde, se dispara un tiro mortal en la sien derecha.

Tenía cuarenta y nueve años. Algunos aseguran que fue víctima de una profunda depresión y que además, influyeron factores económicos.

La muerte de Violeta sorprendió a su familia y al mundo. Jamás imaginaron que se suicidaría.

“*Me falta algo, no sé qué es. Lo busco y no lo encuentro. Seguramente no lo hallaré jamás*”, manifestó Violeta a un periodista luego del lanzamiento de su último disco.

Las razones tal vez nunca se sepan, pero su legado artístico permanecerá por siempre.





ADELA ZAMUDIO

la escritora pionera del

feminismo

Nació en Cochabamba en 1854. Falleció en 1928.

“Tengo sueño, quiero dormir”, fueron las últimas palabras que pronunció la escritora Adela Zamudio, el 2 junio de 1928, cuando una afección pulmonar causó su muerte.

De esa forma terminó su paso por esta tierra la vate cochabambina, quien supo conjugar de una manera sin igual sus ideales con la escritura.

Nació el 11 de octubre de 1854 en Cochabamba. Pasó su niñez en Corocoro, donde su padre trabajó como ingeniero de minas. Aprendió a leer y escribir a muy corta edad. Su primer escrito conocido data de 1868 (un poema dedicado a una poeta no vidente).

Algo que signó su vida fue la estrechez económica. La primera crisis que vivió fue en 1870, cuando su familia perdió la finca donde vivían en Corani, debido a que fracasó un negocio que su padre emprendió. Años después, en 1925, tras retirarse de la enseñanza pasó necesidades debido a la tardanza de los trámites de su jubilación.

Pero más allá de aquello, Zamudio es una mujer que marcó a fuego a la sociedad boliviana. Supo difundir sus ideales a través de artículos, poemas, cuentos y novelas... Es catalogada como la escritora “más importante de nuestra historia”, cuya vida no estuvo exenta, claro, de polémicas.

Más de uno de sus escritos causaron revuelo en la sociedad conservadora que le tocó vivir. En 1887, “Ensayos Poéticos” - su primer libro de poemas - se editó en Buenos Aires; “Ráfagas”, otro libro de versos, alcanzó la luz en París en 1914.

Es considerada precursora del pensamiento feminista. El estudioso de su obra Leonardo García Pabón detectó que “todo” en ella gravita en torno a la mujer y a la defensa de sus prerrogativas. “Su feminismo es, pues, el sello determinante de su obra”, concluyó.

Ello se ve por ejemplo en su poema “Nacer hombre”, que en uno de sus versos sobre elecciones y la traba de las mujeres para sufragar, dice: “Una mujer superior/ En elecciones no vota / Y vota el pillo peor. (Permitidme que me asombre)/ Con tal que aprenda a firmar/ Puede votar un idiota / ¡Porque es hombre!

En 1913 publicó su única novela, Íntimas, una obra que ella la definió como exclusiva para el público femenino. “Es un cuentecito para mujeres, inspirado en confidencias de almas femeninas, tímidas y delicadas”, le escribió a un amigo.

Entre los escritos suyos que generaron polémica está el poema Quo Vadis? (publicado en 1903), que es una crítica al Vaticano, que generó que sectores conservadores la ataquen. “Allí está Pedro/ El pescador que un día/ Predicó la pobreza y la humildad/ Cubierto de lujosa pedrería/ Ostenta su poder y majestad”, dice uno de los versos. Desde 1979, en su honor, cada 11 de octubre se celebra el Día de la Mujer Boliviana.

Pablo Peralta, periodista.

LA ORQUESTA SU CIUDAD Y SU MONTAÑA

Imagina 50 músicos en escenario, 50 horas de ensayos en conjunto, 4.000 horas de prácticas individuales, 28.000 Bs. invertidos para armar una gran presentación, 350 asientos listos para el público y son pocas las entradas vendidas. ¿Estamos haciendo algo mal? ¿O a pesar de que hagamos de todo, la ciudad no está interesada en música orquestal?

Es una Orquesta juvenil, muchachos de 10 a 22 años que además de sus estudios encuentran el tiempo para practicar más de 2 horas diarias, viven lejos, llegan en micros y motos a los ensayos lunes y jueves de 7:00 a 9:00 de la noche. Vuelven cansados a sus casas y practican, hacen deberes, ayudan en labores domésticas, se esfuerzan. Jóvenes que optaron por un estilo de vida sano, por la cultura y el arte. Muchachos por los que vale la pena trabajar. La música mueve emociones, puede enaltecer el alma o puede ser basura promoviendo la violencia o la estupidez. La propuesta de la Sinfónica Juvenil es positiva, viene cargada de historia universal, estimula la mente y el espíritu. Ocho siglos de composiciones para disfrutar y Santa Cruz no lo sabe.

Santa Cruz no lo sabe porque nadie se lo ha dicho, en el colegio se estudian himnos, en la radio pasan música actual y ni siquiera toda, sólo lo comercial, de la televisión ni hablar y en las redes sociales sólo vez lo que te gusta, ¿Cómo saber si te gusta o no la música orquestal si nunca la escuchaste? Santa Cruz necesita que alguien se lo diga y para eso estamos.

Más allá de los problemas específicos de nuestra ciudad, debemos admitir que las Orquestas están en crisis a nivel mundial, los públicos se han retraído de estos espacios por distintas razones, solo mencionar uno nos permite entender la magnitud del problema: la impaciencia y falta de concentración, la gente quiere todo ya y rápido. Si se sienta en una sala de cine espera mucha acción, espectáculos llenos de movimiento. Está claro que nuestra propuesta es opuesta a esta realidad, así que la tarea para la Sinfónica Juvenil de Santa Cruz es doble, enseñar y además enamorar.

El proyecto “La música más cerca de vos” nos aproxima a distintos públicos, ofrecemos conciertos didácticos donde presentamos instrumentos, hablamos de estilos y períodos de la música, es salir de los teatros y tocar en escuelas, en barrios, iglesias y en centros municipales. Exponer a la gente a música bella, lanzar el anzuelo no sólo para el público sino también para posibles nuevos integrantes. Es decir: ¡Si la montaña no viene a Mahoma, Mahoma irá a la montaña!

Sofía Zárate Collao



BUGANVILLAS
Hotel Suites & Spa
★★★★★

Ven a vivir la experiencia Buganvillas



Av. Roca y Coronado N° 901 - Tel: (591-3) 355-1212 - info@hotelbuganvillas.com
www.hotelbuganvillas.com - Santa Cruz - Bolivia

ORQUESTA SINFÓNICA JUVENIL Y LA UAGRM

UNEN FUERZAS PARA RECONOCER A LOS MÚSICOS

El Instituto de Capacitación Popular de la Uagrm dará certificados y títulos a los integrantes de la academia de la orquesta gracias a un convenio. La sinfónica cruceña está a punto de quedar sin su principal apoyo para mantener este programa.



Juan José Puente (foto) es uno de los integrantes de la OSJ. También es uno de los instructores

Santa Cruz, y Bolivia en general, ofrecen pocas opciones para que los músicos logren reconocer como se debe esta profesión, es decir, con un título. Preocupada por esta situación, la Orquesta Sinfónica Juvenil (OSJ) cruceña ha dado un paso importante para que los integrantes de su academia tengan más posibilidades para continuar con su carrera musical, ya que la anterior semana firmaron un convenio con el Instituto de Capacitación Popular de la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno, por el cual se les concederá la Certificación por Competencia Laboral o también el Título a Nivel Técnico Auxiliar en Música.

“Esto es algo histórico para nosotros”, señaló Marcela Urenda, presidenta de la OSJ, “sobre todo porque fuimos la primera orquesta sinfónica en esta ciudad hace 15 años, y hoy les damos la posibilidad a nuestros músicos de profesionalizarse con lo que hacen”, agregó.

LA ACADEMIA

La Sinfónica Juvenil cuenta con una pequeña academia en la que sus músicos van reforzando su aprendizaje con los instrumentos y la teoría. Tiene maestros experimentados, como el violinista checo Jiri Sommer. Ahora, gracias al convenio con la Uagrm, las horas (tanto de estudios como de prácticas) de los músicos en la academia y en la orquesta les servirá para avalar y completar el plan de estudios necesario para conseguir los títulos ofrecidos. El siguiente paso es adecuar la malla curricular de esta academia a lo que exige el instituto de la Uagrm.

“Somos una orquesta-escuela, siempre estamos tratando de darles una buena formación pedagógica a nuestros músicos”, dijo Boris Vásquez, director artístico. “Este convenio es un premio al esfuerzo que dedican ellos con la orquesta y con ellos mismos”, apuntó Vásquez.

La academia se ha venido manteniendo gracias al aporte de una institución financiera y, aunque este año es posible que ese apoyo económico disminuya, Urenda dijo que no se detendrán. “Buscaremos la forma de que continúe. Quisiéramos tener un presupuesto que nos permita que más músicos ingresen a la academia, y también a la orquesta”, explicó Urenda.

Debido a esa falta económica, de los 54 músicos que tiene la orquesta, solo 30 están actualmente en la academia. “Lamentablemente, antes podíamos darles beca completa a todos los alumnos, pero por la falta de presupuesto ahora tienen que pagar un porcentaje para estar en las clases”, contó Urenda.

Para ingresar a la academia se da un examen y, de acuerdo a los resultados de esta evaluación, se verá si entra al programa trimestral de principiantes o avanzados.

Gracias a otro convenio, la UPSA otorga también dos becas completas a los mejores músicos de la orquesta para estudiar cualquiera de sus carreras.

OPORTUNIDADES

“El convenio con el Instituto de Capacitación Popular de la Uagrm es una maravilla”, dijo Juan José Puente (24), clarinetista de la Orquesta Sinfónica Juvenil. “Es una buena oportunidad para cuando queramos salir al exterior gracias a una beca”, apuntó.

Puente llegó de La Paz, donde tocaba el clarinete en una banda de su colegio. A Santa Cruz se vinieron en 2006, él tenía 12 años. Su madre quería que continuara con la música, y él también, así que se postuló para la orquesta y logró ingresar.

Estuvo en la academia tres años, ahora es uno de los instructores. Puente es biólogo de profesión, pero la orquesta le ha dado muchas satisfacciones y continúa en ella. “Soy producto de su academia”, dijo Puente.

Maité Rojas tiene 17 años. Ingresó a la OSJ en 2014, cuando tenía 14 años. Estudió en Bellas Artes y después quiso estar en la orquesta. Su desempeño destacado le permitió ganar una de las becas de la UPSA.

Ahora espera también poder aprovechar el convenio entre la orquesta y el instituto de la Uagrm.



Maité Rojas, una de las músicas destacadas de la Sinfónica Juvenil

2da TEMPORADA 2018

CONCIERTOS INMORTALES

Nuestra segunda temporada 2018 está orientada a difundir obras inmortales del repertorio universal de la música erudita que aún no han sido presentadas en nuestra ciudad, además de promover a nuestros solistas guiados por el conocimiento de un experto alemán invitado que viene a reforzar nuestro programa de formación difusión y promoción.



Entre los solistas invitados para esta ocasión figuran las siguientes personalidades:

GEORG PHILLIP TELEMANN.

Suite en Fa Mayor escrita para dos cornos y orquesta.

Dos destacados intérpretes del Corno Francés, Verónica Guardia y Brandon Salden quienes nos interpretaran esta gran obra.

Verónica Guardia es Licenciada en Música de la Universidad Loyola de La Paz y es actualmente docente de nuestra Academia Orquestal y guía de la sección de metales de nuestra OSJ/SCZ.

Brandon Salden ha estudiado Instrumental Music Education en Concordia College (Minnesota) y es profesor de música de Santa Cruz Cooperative School y es parte de la sección de cornos en nuestra OSJ/SCZ

GEORG FRIEDRICH HANDEL.

Concierto para arpa y orquesta in Sib Mayor Op. 4, No. 6.

Luc Rouquette, joven y destacado estudiante de arpa francés, ahora integrante oficial de nuestra OSJ/SCZ, interpretara esta gran obra ejecutada por todos los grandes concertistas de arpa en el mundo.

CAMILE SAINT SAENS.

Concierto para piano y orquesta N° 2 Op. 22.

Santiago Chavez, Destacado estudiante de piano del Conservatorio Plurinacional de Música de la ciudad de La Paz, ganador de la última versión del concurso Jóvenes Solistas organizado por nuestra OSJ/SCZ, interpretara para nuestro público esta gran obra inmortalizada por el afamado pianista Arthur Rubinstein.

EDWARD ELGAR.

Concierto para Violoncelo y orquesta Op. 85.

Olaf Nießing, Estudio en la Hochschulen für Musik in Detmold (Violoncello – con la Profesora Güdel) en Colonia hizo Clases de música de cámara con el “Alban Berg Quartett”, es fundador y director del Ensemble Emsland en Alemania y Director de la Orquesta binacional Alemana - Holandesa para jóvenes talentosos, desde el año 2017 es profesor de violoncelo en la universidad de Talca en Chile.





VIOLINISTA
CATALINA LACOA SCHRUPP

Catalina Lacoa Schrupp nació el 20 de julio del 2004, a edad temprana dio sus primeros pasos en la música al recibir su primer violín a los 4 años de edad y comienza a sacar los primeros sonidos del instrumento sola.

A los 7 años inició clases en la Academia de Música del Oriente bajo la tutela de la profesora Mayarí Romero Giné. A la edad de los 8 años terminó el primer libro del Método Suzuki, fue integrante y guía de los segundos violines de la Orquesta Pre-Infantil e Infantil de la Academia de Música del Oriente. Entre el 2013 y el 2015 termina los libros del Método Suzuki del 2do al 4to. En el 2015 entra a la Orquesta de cámara Simón I. Patiño bajo la batuta del Director Isaac Terceros.

En el 2016 entra a la Escuela de Cuerdas Suzuki con la profesora Magaly Pinto. Comienza con clases de piano, para mejorar la armonía y explorar un nuevo instrumento musical, con la profesora Paola Peralta y terminó el 1er libro de piano del

Método Suzuki. Participó de cuatro conciertos de solistas (dos de violín y dos de piano), en el concierto Viva la Música, en el concierto de Gala y en Talentos en Concierto.

En forma simultánea participa en el coro de primaria del Colegio Franco Boliviano obteniendo el 1er lugar en el festival departamental de Coros Concordia acompañando con violín. Actualmente es soprano del Coro Juvenil del Colegio Franco Boliviano desde el 2015 hasta la fecha. El Coro Juvenil del Colegio Franco Boliviano ha obtenido el máximo puntaje de la calificación de Coros en el Festival departamental de Coros Concordia, así como en el festival nacional de coros en las ciudades de Sucre, Cochabamba y Beni.

De igual manera es una alumna destacada en su colegio, formando parte del cuadro de honor en los últimos años. Tomó clases de Caja Peruana con Lucía Dalence (Percusionista de la Orquesta Filarmónica de Santa Cruz) y Pablo Iñiguez (Profesor y Percusionista de la Orquesta Sinfónica Juvenil). A finales del 2016, incursiona en un nuevo instrumento de forma autodidacta (ukelele).

Actualmente pasa clases de teoría musical con el Prof. Jose Luis Rodríguez (Venezuela) avanzando el Método Van't blad zingen y el método Maat en Ritme.

También ha sido alumna de violín de profesora Cristina Zankiz en Music House, donde concluyó 3 niveles de violín, avanza el método de violín Ševčík.

Actualmente y para perfeccionar técnicas de violín es alumna regular del maestro Jiri Sommer.

A partir del 27 de junio del 2017 forma parte de la Orquesta Sinfónica Juvenil de Santa Cruz en los segundos violines y a partir del 2018 es Guía de los Segundos violines.

VIOLINISTA
KARLA VALERIA HUANCA QUINTS

Nació en la ciudad de La Paz el 21 de abril de 2001, comenzó sus estudios de violín a la edad de 11 años en la Orquesta Sinfónica Juvenil de Chulumani (La Paz) bajo la Dirección de Erik Castro Murillo, con el maestro de violín Ovidio Alvarado (Bolivia).

- Participó en el “Festival Internacional de la cultura” realizado en Potosí los años 2013 y 2014.

- En el año 2014 ingresa como ayudante en la enseñanza de músicos iniciantes de 4 a 7 años de edad, siendo parte de la creación del instituto técnico musical en Chulumani.

- En mayo de 2015, recibe condecoración “MEDALLA AL MERITO” y reconocimiento por parte de la Cámara de Diputados de la Asamblea Legislativa Plurinacional.

- Participo en el primer intercambio cultural de música con la Orquesta Sinfónica Juvenil de Arica y Parinacota encabezado por el directorio ejecutivo de la FOJI (Fundación de Orquestas Juvenil e Infantiles de Chile).

- Del 16 al 24 de octubre de 2015 participo en talleres magistrales con maestros Chilenos Geannino Antagnoni y Nicolás Vidal.

- En el año 2016 ingresa a la Orquesta Sinfónica Infantojuvenil Hombres Nuevos (Santa Cruz) siendo concertino.



- Participo en el II Taller de Formación de Formadores de Orquesta organizado por la CAF del 28 de noviembre al 7 de diciembre, con el director de orquesta Luis Alberto Castro y maestro de violín Frank Di Polo.

- En el 2017 ingresa y forma parte de la Orquesta Sinfónica Juvenil de Santa Cruz de la Sierra dirigido por el Maestro Boris Vásquez y actualmente se forma en la Academia Orquestal con el maestro Jiri Sommer (Rep. Checa).



**Orquesta
Sinfónica
Juvenil**
de Santa Cruz de la Sierra

ALIANZAS ESTRATÉGICAS

EN LA BÚSQUEDA DE BRINDAR MÁS Y MEJORES OPORTUNIDADES A NUESTROS JÓVENES MÚSICOS, LA OSJ HA CREADO ALIANZAS ESTRATÉGICAS A NIVEL NACIONAL E INTERNACIONAL Y SE ENCUENTRA EN NEGOCIACIONES CON OTRAS QUE ESPERAMOS CONCRETAR ESTE AÑO.



BISA INFINITE

EL ESTILO TE DEFINE

Para los que quieren alcanzar todo lo que se proponen con lo máximo en lujo y placer. Mejores servicios, mayor protección y estilo de vida sin igual con acceso ilimitado.

Incluye Priority Pass.

Esta entidad es supervisada por ASFI.

4ta. Temporada 2017

Concierto

¡Los 15 años de la OSJ fueron festejados a lo grande!
En la 4ta Temporada 2017 presentamos el concierto “More Jazz II” y contamos con grandes invitados: el pianista de nivel internacional, Maestro de Juilliard School of Music of New York, Elio Villafranca y el Juilliard Jazz Ensemble, un quinteto que hizo las delicias del público cruceño. Esto fue posible gracias a nuestras gestiones y el apoyo de la Embajada de los Estados Unidos, representada por el Sr. Peter Brennan.



Annette Locher, Raul Callisaya e hijas.



El Director Artístico de la OSJ, Boris Vásquez
y la Presidente de Directorio, Marcela Urenda de Leigue



Cecilia Aramayo, Marcelo Alcocer, Juan Carlos Ballivián
y María Rosa Ballivián

AMIGOS ASISTENTES



El Director Artístico de la OSJ, Boris Vásquez
y el pianista invitado Elio Villafranca



Familia Ybarnegaray y amigos





CONTRIBUYENTES (Aportes en efectivo)



Diamante



Oro

COLABORADORES (Aportes en servicio y/o producto)



Diamante



Oro



Plata

AMIGOS DE LA OSJ

Ursula Wille,
Wolfgang Schoop

Cotas

EMPRESAS AMIGAS





*Arrancamos un año más
apasionados por la música
y la cultura*



Oficina Central

Av. Cristo Recentor N° 4210 Tel. (3) 315 8000

Esta entidad es supervisada por ASFI



www.fassil.com.bo